

الفصل الثاني الإطار النظري

١. تحليل الأخطاء النحوية

أ) تعريف تحليل الأخطاء

تحليل الأخطاء أن يعبر مشكلات اللغوية، أي تقريراً أو تحقيقاً للطريقة التي خالف بها الدارس قواعد التحقيق النطق في اللغة الهدف عند صياغة الجملة، أي تعريفاً بالقاعدة التي خالفها أو استبدالاً بما غيرها أو تجاهلها، كما يمكن أيضاً اعتبار التفسير مشكلة لغوية نفسية تتعلق بالأسباب التي ادت بالدارس إلى مخالفة القاعدة في اللغة الهدف أو تجاهله لها خطأ^١.

يرى الباراساريين في النابعة أن تحليل الأخطاء هو بحث تحليلي للأخطاء اللغوية التي يرتكبها فرد أو تحليل مجموعة أفراد أثناء إنتاج اللغة الأولى أو اللغة الثانية كلاماً أو كتاباً. ويهتم هذا التحليل بالتصنيف اللغوي (خطأ في القواعد أو الإملاء أو الكلمة أو الدلالة أو الأصوات) والتصنيف السيء خطأ مردة إلى اللغة الأولى أو إلى اللغة الثانية أو خطأ صدي^٢.

^١ محمود إسماعيل حسيني وإسحاق محمد الأمين، التقابل اللغوي وتحليل الأخطاء، (رياض: جامعة الملك

سعود، ١٩٨٢) ص ١٤٤

^٢ الباراساريين، الأخطاء الشائعة بين اللغة العربية والإنجليزية، النابعة (جامعة جوراي سيوا الإسلامية الحكومية بميترو)، حجم ١٧ / يناير ٢٠١٥ ص ١٨.

بناءً على البيان السابق، يمكن الاستنتاج أن تحليل الخطأ هو تصحيحات تتم في عملية الكتابة أو التحدث وفقاً لقواعد اللغة، سواء الأخطاء التي يرتكبها الأفراد أو المجموعات.

يمكن لأي شخص يكتب اللغة العربية، سواء أكان لغته الأم أم لا، أن يخطئ في استخدام اللغة ولكن يمكنه تصحيح هذه النواقص بسرعة لأنه يدرك أنه أخطأ. لا يحدث هذا الخطأ لأنه لا يطبق القواعد النحوية بشكل صحيح، ولكن بسبب عوامل أخرى مثل التعب أو قلة الاستماع أو النعاس أو التفكير في أشياء أخرى.³

بناءً على بعض النظريات والاختلافات المذكورة أعلاه، فإن الأخطاء في هذه الدراسة هي أخطاء وهي ترجمة كلمة الخطأ إلى اللغة العربية. لأن هذه الأخطاء متسقة ويمكن استخدامها كمصدر بيانات في تحليل الأخطاء.

ب) خطوات تحليل الأخطاء

عند تحليل الأخطاء اللغوية، هناك عدة خطوات مطلوبة،

من خطوات تحليل الأخطاء:

أ. جمع بيانات الخطأ

ب. تحديد وتصنيف الأخطاء

ج. قيم الخطأ

³ Sri Utari Subyakto dan Nababan, *Metodologi Pengajaran Bahasa* (Jakarta: PT:Gramedia Pustaka Utama, 1993), hlm. 131.

د. اشرح الأخطاء

هـ. توقع الغات المعرضة للخطأ

و. تصحيح شخص واحد.^٤

يرى رشدي أحمد طعيمة عن خطوات تحليل الأخطاء

وهي:

١. تعريف الخط التي تنحرف فيها استجابات الطلاب عن

مقاييس الاستخدام اللغوي الصحيح.

٢. توصيف الخطأ ويقصد به بيان أوجه الانحراف عن القاعدة،

وتصنيفه للفئة التي ينتمي إليها تحديد موقع الأخطاء من

المباحث اللغوية .

٣. تفسير الخطأ ويقصد به بيان العوامل التي أدت إلى

هذا الأخطاء والمصادر التي يعزى إليها.^٥

من البيان السابق، خطوات الأخطاء هي تجتمع

الباحثة عن بيانات الأخطاء ثم تقسم الأخطاء ثم تصحح

الأخطاء.

ج) أهمية دراسة تحليل الأخطاء

تحليل الأخطاء أهمية كبيرة في برامج تعليم اللغات

الأجنبية. ومن أبرز مجالات الاستفادة من تحليل الأخطاء ما يلي:

⁴ Hendry Guntur tarigan dan djagotarigan, *Pengajaran Analisis Kesalahan Berbahasa*, (Malang: Angkasa, 2011) hlm . 60

^٥ رشدي أحمد طعيمة، المهارات اللغوية مستوياتها، تدريسها، صعوباتها، (دار الفكر العربي: القاهرة، ٢٠٠٦) ص ٣٠٧

١. إن دراسة الأخطاء تزود الباحث بأدلة عن كيفية تعلم اللغة أو اكتسابها، وكذلك الاستراتيجيات والأساليب التي يستخدمها الفرد لاكتساب اللغة.

٢. إن دراسة الأخطاء تفيد في إعداد المواد التعليمية، إذ يمكن تصميم المواد التعليمية المناسبة للناطقين بكل لغة في ضوء ما ينتهي إليه دراسات الأخطاء الخاصة.

٣. إن دراسة الأخطاء تساعد في وضع المناهج المناسبة للدارسين سواء من حيث تحديد الأهداف أو اختيار المحتوى أو طرق التدريس أو أساليب التقويم.

٤. إن دراسة الأخطاء تفتح الباب لدراسات أخرى نتكشف من خلالها أسباب ضعف الدارسين في برامج تعليم اللغة الثانية، اقتراح أساليب العلاج المناسبة.

وتسمى دراسة الأخطاء في الأحاديث الطلاب أي كتابا بالتحليل البعدي. إذ إنما تصف ما حدث وليس ما نتوقع حدوثه. ولقد شهد مدين تعليم العربية كلغة ثانية دراسات كثيرة حول الأخطاء اللغوية الشائعة عند الدارسين وهم يتعلمون العربية. وقد كان تركيز هذه الدراسات على الأخطاء الشائعة وليس على الأخطاء الفردية لعدة اعتبارات منها:

١. أن الأخطاء الشائعة هي التي تعبر عن ظاهرة تستحق الدراسة.

٢. أنما هي التي تلقي الضوء بسهولة على أسباب الأخطاء.

فإذا كانت الأخطاء عند مجموعة متجانسة من الدارسين دل ذلك على وجود سبب مشترك إليه الأخطاء. فقد تغزى إلى اللغة القومية عند الدارسين أو إلى المستوى الدراسي الواحد الذي ينخرطون فيه. أو إلى المهنة التي ينتمون إليها. أو إلى المرحلة العمرية التي تشتركون فيها. أو إلى البرنامج الدراسي الواحد الذي ينتظمون فيه. وهكذا. كما أن الأخطاء الشائعة هي التي تستحق أن تبني المناهج على أساسها. وتست أهل الجهد الذي يبذل في سبيل ذلك.^٦

(د) هدف تحليل الأخطاء

ودراسة الأخطاء التي تصدر من الدارس تعطينا صورة لتطوره اللغوي، كما تكشف لنا عن استراتيجيات التعلم عنده، فضلا عن إعطائنا مؤشرات لما ينبغي تقديمه من المادة التعليمية تكفل لنا تجنب هذا الخطأ بعد ذلك، والباحث يستطيع بلا ريب الوقوف على المهارات اللغوية التي أهمل تدريسها فنشأت عن ذلك الأخطاء، وتلك المهارات التي نالت حظا من الإهتمام فندرت معها الأخطاء. يستطيع الباحث إذن عن طريق تحليل الأخطاء أن يتعرف عن طريق معدل تكرار الخطأ على مدى صعوبة المشكلات أو سهولتها، ويترجم هذا كله بعد ذلك إلى مهارات لغوية يجب التركيز عليها في كل مرحلة من مراحل تعلم اللغة.^٧

^٦ رشدي أحمد طعيمة، المهارات اللغوية مستوياتها، تدريسها، صعوبتها، (الرباط: منشورات المنظمة الإسلامية التربية والعلوم والثقافة، ١٩٨٩)، ص. ٣٠٨.
^٧ رشدي أحمد طعيمة، المهارات اللغوية مستوياتها، تدريسها، صعوبتها، (الرباط: منشورات المنظمة الإسلامية التربية والعلوم والثقافة، ١٩٨٩)، ص. ٣٩.

وعلى الجانب العملي يعد تحليل الأخطاء عملاً مهماً جداً للمدرس، وهو عمل متواصل، يساعده على تغيير طريقته أو تطوير المادة، أو تعديل المحيط الذي يدرس فيه. أهمية الكبرولكن تكمن على المستوى الأعلى في التخطيط في المقررات الدراسية، والمقررات العلاجية، وإعادة التعليم، وتدريب المعلمين أثناء العمل.

هـ) فوائد تحليل الأخطاء

- تحليل الأخطاء الكتابية له فوائد عديدة تدعم الطلاب أو المعلمين في تعلم الكتابة وفق قواعد اللغة العربية، منها ما يلي:
١. يزود الباحث بالأدلة حول كيفية تعلم اللغة أو اكتسابها، فضلاً عن الاستراتيجيات والأساليب التي يستخدمها الأفراد لاكتساب اللغة.
 ٢. يفيد في إعداد المواد التعليمية، حيث يمكن تصميم مواد تعليمية مناسبة للناطقين بكل لغة مع مراعاة استنتاجات أخطاء الدراسة.
 ٣. المساعدة في تطوير منهج مناسب للطلاب سواء من حيث تحديد الأهداف أو اختيار المحتوى أو طرق التدريس أو طرق التقويم.

٤. فتح الأبواب أمام دراسات أخرى نستكشف من خلالها أسباب ضعف الطلاب في برامج تعليم اللغة الثانية ، ونقترح طرق العلاج المناسبة.^٨

من البيان السابق، تتمثل فائدة تحليل الأخطاء في مساعدة المعلمين في اختيار طرق التدريس والممارسة عند حدوث خطأ.

٢. قواعد النحو

أ. تعريف قواعد النحو

أن النحو هو علم بأصول تعرف بها أحوال الكلمات العربية من حيث الإعراب والبناء أي من حيث ما يعرض لها حال تركيبها فيه نعرف ما يجب عليه أن يكون آخر الكلمات من رفع أو نصب أو جر أو جزم أو لزوم حالة واحدة بعد انتظامها في الجملة.^٩

يرى خليل أن النحو في الحقيقة هو عملية فهم دقيق لعلاقات الكلمة في إطار التعبير، ومعرفة وظيفة كل كلمة ضمن ذلك الإطار، فإعراب الكلمة يحدد وظيفتها في التعبير بالنظر إلى علاقتها بما يجاورها من الألفاظ والعبارات، والعربية لغة معربة تجري

^٨ رشدي أحمد طعيمة، المهارات اللغوية مستوياتها، تدريسها، صعوباتها، (دار الفكر العربي القاهرة، ٢٠٠٤) ص ٣٠٨
^٩ مصطفى الغلايين، جامع الدروس العربية، الجزء الأول (بيروت: دار الكتب العلمية، ١٩٤٤)، ص ١٠

وأخر الكلم فيها على أنماط مخصصة تنضبط بأصول وأحكام.^{١٠} من البيان السابق أن النحو هو علم يتكلم عن موقع الكلمة داخل الجملة وأحوال آخرها من حيث الإعراب والبناء

ب. مجال علم النحو

مجال علم النحو كما قيل: وأقسمه أربعة رفع ونصب وخفض وحزم.^{١١} والمراد أقسام الإعراب حتى يجب علينا أن نتكلم عن الإعراب أولاً ومبحث الإعراب لا يستطيع فراقها عن مباحث البناء.

١. الإعراب والبناء

فالإعراب أثر يحدثه العامل في آخر الكلمة، فيكون آخرها مرفوعاً أو منصوباً أو مجروراً أو مجزوماً، حسب ما يقتضيه ذلك العامل. وأما بناء لزوم آخر الكلمة حالة واحدة، وإن اختلفت العوامل التي تسبقها، فلا تؤثر فيها العوامل المختلفة.^{١٢}

٢. أقسام الإعراب

من ناحية عوامله، ينقسم الإعراب إلى أربعة أقسام وهي رفع ونصب وخفض وحزم. نعلم من ذلك أن الرفع والنصب يكونان في الفعل والإسم، وأن الحزم مختص بالفعل والجذر مختص بالإسم. من ناحية حاله، ينقسم إلى ثلاثة أقسام وهي

^{١٠}فهد خليل زايد، الأخطاء السائغة النحوية والصرفية والإملائية، (العميان: البازوري، ٢٠٠٦)، ص ١٨٥٠
^{١١}سوترجو، طرق التعليم اللغة العربية، (أورا بوليسينج: باندار لامونج، ٢٠١٣)، ص ٣١
^{١٢}مصطفى الغلاييني، جامع الدروس العربية الجزء الأول (بيروت: دار الكتب العلمية، ١٩٤٤)، ص ١٣٠

لفظي وتقديري ومحلي. فاللفظي هو الذي أثر ظاهر في آخر الكلمة. الإعراب تقديري هو أثر غير ظاهر على آخر الكلمة فتكون الحركة مقدرة.^{١٣} الجدول الإعرابي في علم النحو:

نحو	صيغة	علامة	إعراب	نمرة
ضرب محمد جاء الرجال جاءت المسلمات يضرب علي	اسم المفرد جمع التكسير جمع المؤنث السالم فعل مضارع	ضمة	رفع	١
جاء أبوك جاء الزيدون	أسماء الخمسة جمع المذكر السالم	واو		
جاء المسلمان	اسم تثنية	ألف		
يفعلان، تفعلان، يفعلون، تفعلون، تفعلين.	أفعال الخمسة	نون		
رأيت زيدا	اسم المفرد	فتحة	نصب	٢

^{١٣}مصطفى الغلاييني، جامع الدروس العربية. (بيروت: دار الكتب العلمية، ١٩٤٤)، ص ١٦.

نحو	صيغة	علامة	إعراب	نمرة
لن يضرب رأيت الرجال	فعل المضارع جمع التكسير			
رأيت أباك،	أسماء الخمسة	ألف		
رأيت المسلمات	جمع المؤنث السالم	كسرة		
رأيت المسلمين رأيت المسلمين	اسم التثنية جمع المذكر السالم	ي		
لن يفعلوا، لن تفعلوا، لن يفعلوا، لن تفعلوا، لن تفعلي	أفعال الخمسة	حذف النون		
مررت بزيدٍ مررت بالرجال مررت بالمسلمات	اسم المفرد جمع التكسير جمع المؤنث السالم	كسرة	حفض	٣
مررت بأبيك مررت بالمسلمين مررت بالمسلمين	أسماء الخمسة اسم التثنية جمع المذكر السالم	ي		
مررت بأحمد	اسم غير منصرف	فتحة		
لن يضرب	فعل المضارع	سكون	جزم	٤

نحو	صيغة	علامة	إعراب	نمرة
لم يرمى	فعل المضارع المعتل الآخر	حذف حرف العلة		
لم يضربا	أفعال الخمسة	حذف النون		

ج. تحليل الأخطاء النحوية

الأخطاء النحوية هو قصور في ضبط الكلمات وكتابتها ضمن القواعد النحو المعروفة، والإهتمام بنوع الكلمة دون إعرابها.^{١٤} في جملة يقصد بالأخطاء النحوية: الأخطاء التي تتناول موضوعات النحو كالتذكير، والتأنيث، والإفراد، والتثنية، والجمع، وغيرها. ^{١٥} إستنادا من بيان السابق أن الأخطاء النحوية هي إحدى الأخطاء اللغوية تختص في القواعد مثلا أخطاء في استخدام الحركة الأخيرة من إعرابه.

د. أشكال الأخطاء النحوية

في قواعد اللغة العربية أبواب كثيرة منها الإعراب، الكلام وغير ذلك. ستبحث الباحثة عن الأخطاء النحوية التي تشتمل على ما يلي :

^{١٤} رشدي أحمد طعيمة، المهارات اللغوية مستوياتها، تدريسها، صعوباتها (دار الفكر العربي : القاهرة، ٢٠٠٤) ص. ١٩٠.
^{١٥} باتمنج، منهج اللغويين العرب في دراسة الأخطاء اللغوية، النابغة، (جامعة جوراي سيوا الإسلامية، ١، حجم، الحكومية بميترو / ٧ يناير ٢٠١٥)، ص. ٣١.

(١) الأخطاء في الجر والمجرور

يجر اسم إذا سبقه حرف أو أضيف إليه اسم سابق.
حرف الجر وأهم معانيها وأحوالها. حروف الجر سبعة عشر
حرفاً: الباء، من، إلى، منذ، مذ، حتى، رب، اللام،
الكاف، في، على، عن واو القسم، تاء القسم. وجدت
الباحثة الأخطاء في كتابة التلاميذ: أذهب إلى المدرسة في
الكلمة السابق نجد بعد حرف الجر ضم في حرف الآخر
والصحيح يكسر حرف آخره، أذهب إلى المدرسة.

(٢) الأخطاء في الفعل، فاعل والمفعول (جملة الفعلية)

الفعل هو كلمة دلت على معنى في نفسها واقتربت
بزمان وضعاً.^{١٦} وينقسم الفعل باعتبار زمن حدوثه إلى:^{١٧}
أ. ماضٍ : هو ما دل على حدث وقع في الزمان
الذي قبل زمان التكلم أو هو كل فعل
يدل على حصول عمل في الزمان الماضي.
مثل: ضرب، نصر، جلس.

ب. مضارع : هو ما دل على حدث يقع في زمان التكلم
أو هو كل فعل يدل على حصول عمل في
الزمان الحاضر أو المستقبل. مثل: يضرب،
ينصر، يجلس.

^{١٦} محمد الصنهاجي، في النحو الجرومية. (مكتبة الحنفية، ١٩٩٨)، ص. ٢٨.
^{١٧} مصطفى محمود الأزهاري، تيسر اللغة العربية (دار العلوم والحكم، مصر: ٢٠٠٤). ص.

ج. أمر : هو ما يطلب به حدوث شيء في
الإستقبال. أو هو كل فعل يطلب به
حصول عمل في المستقبل. مثل : إضرب،
أنصر، إجلس.

الفاعل هو المسند إليه بعد فعل تام معلوم أو شبهه،
نحو "فاز المجتهدون".^{١٨} يرى مصطفى محمود الأزهارى والفاعل
هذا الإسم دل على من وقع منه الفعل أو قام به. والفاعل مرفوع
دائماً.^{١٩} والفاعل على قسمين : ظاهر ومضمر. فالظاهر نحو
قولك: قام زيد، ويقوم زيد، وقام الزيدون. والمضمر إثنا عشر نحو
قولك: ضربت، وضرباً ضربتِ وضربت. ^{٢٠} والمفعول هو الإسم
المنصوب الذي يقع به الفعل، نحو قولك ضربت زيدا. الأخطاء
في كتابة التلاميذ مثلاً: ضرب المرأة الكلب. نجد الأخطاء في
الكلمة السابقة يعني:

أ. في حركة الأخر واستخدم التاء التأنيث الساكنة. فعل الماض
مبني على الفتحة، لأن فاعله مؤنث فيجد الماض ضربت.
ب. في الفاعل هو مرفوعات الأسماء. يجب أن يرفع هذا اللفظ
بعلامة الرفع يعني الضمة. يصير: المرأة.

^{١٨} مصطفى الغلاييني، جامع الدروس العربية الجزء الثاني ، (منشورات المكتبة العصرية : صيدا
بيروت ١٩٩٤). ص ٢٣٣
مصطفى محمود الأزهارى، تيسر اللغة العربية ، (دار العلوم والحكم ، مصر : ٢٠٠٤). ص.

^{٢٠} محمد الصنهاجي، في النحو الجرومية. (مكتبة الحنفية، ١٩٩٨)، ص. ٢٨

ج. في المفعول هو منصوبات الأسماء. يجب أن ينصب هذا اللفظ
بعلامة النصب يعني الفتحة. يصير: الكلب.

٣) الأخطاء في تركيبي الإضافي

مرقاب الإظافي هو دعم أو نسب جملة إلى أخرى
بجيث تخلق معنى جديدًا. الجملة الأولى تسمى مضيف، والجملة
الثانية تسمى مضيف عليه. عادة ما يحتفظ هذا الإسناد بمعنى من
(من)، في (في) أو لام (من أجل / للانتماء). على سبيل المثال،
الكلمة. كتاب سليم يعني نسخ "الكتاب" احتياطيًا أو إسناد
"الكتاب" إلى "سالم"، بجيث تعني أن الكتاب ينتمي إلى سالم.
الإضافة هي إسناد اسم إلى اسم آخر لتحصل فائدة في المعنى أو
في اللفظ.²¹ والإضافة قسمان: معنوية ولفظية.

أ. الإضافة المعنوية: هي إسناد اسم لآخر على تقدير من " أو
"اللام"، أو "في" وهي تفيد المضاف
وتكسبه إما "تعريفًا"، وذلك إذا كان المضاف
إليه معرفة، مثل "رسالة محمد"، أو
(تخصيصًا)، وذلك إذا كان المضاف إليه
نكرة، مثل: كتاب فقد.

ب. الإضافة اللفظية: هي التي ليس لها فائدة من جهة المعنى، ولا
تكسب المضاف تعريفًا ولا تخصيصًا، ولكن

²¹ Akla, *Dasar-dasar Kaidah Nahwu* (Anugrah Utama Raharja : Bandar Lampung , 2013) hlm. 183

يكون الغرض منها تخفيف اللفظ بما يحذف عند الإضافة وهو (التنوين) نون المثني والجمع. مثل: هذا كريمُ الخلق، محمدٌ عدل الحكم. وجدت الباحثة الأخطاء في كتابة التلاميذ كاستخدام "ال" في اسم الذي يكون الضمير، نحو: قلم الأخوك

٣. كتابة الإنشاء

أ. تعريف الكتابه

معنى الكتاب في اللغة مجموعة كلمات مرتبة ومنظمة. ومن الناحية المعرفية، معناها عبارة عن مجموعة من الكلمات المهيكلة وتحتوي على المعنى، لأننا لن نتشكل إلا في وجود الكلمات العادية. بوجودنا يمكن للإنسان أن يعبر عن قلبه بجرية حسب ما هو متاح كان يعتقد. في هذه الحالة، نأمل أن يتمكن القراء من ذلك فهم ما يريد المؤلف التعبير عنه.²²

في الأساس، نحن نشاط منتج ومعبر. في أنشطتنا، يجب أن يكون الشخص الكتابي ماهرا في استخدام علم الخط وبنية اللغة وكلمات. تُستخدم مهارات الكتابة في التسجيل والإقناع والإبلاغ، إعلام القراء والتأثير عليهم. والغرض من التعلم هو فقط يمكن تحقيقه جيدا من خلال الطلاب الذين يمكنهم جميع طريقة

²² Ahmad Fuad Mahmud 'Ulyan, *al-Maharah al-Lughawiyah, Mahiyatuha wa Turuqu Tadrisuha*, (Riyadh: Darul Muslim, 1992), hlm. 156.

التفكير وترتيبها وضعها في الكتابة بوضوح وطلاقة والتواصل. يتوقف هذا الوضوح في الفكر والتنظيم والاستخدام واختيار الكلمات وبنية الجملة.^{٢٣}

الكتابة هي أيضا مهارة لغوية متكاملة إنتاج شيء مكتوب. هناك ثلاثة مكونات على الأقل المدرجة في أنشطة الكتابة، وهي.^{٢٤}:

١. إتقان اللغة المكتوبة، بما في ذلك المفردات والبنية والجمل والفقرات والهجاء، وهكذا اليك.
 ٢. التمكن من محتويات المقال حسب الموضوع المراد كتابته.
 ٣. إتقان أنواع الكتابة أي كيفية ترتيب محتويات الكتابة بها استخدام اللغة المكتوبة لتشكيل التكوين المطلوب، مثل المقالات والمقالات والقصص القصيرة والكتب وما إلى ذلك.
- الشرح أعلاه أن الكتابة هي مهارة لغوية لا تنفصل وهي عبارة عن مجموعة من الكلمات التي يتم ترتيبها وترتيبها معرفياً، والمعنى عبارة عن مجموعة من الكلمات التي يتم تنظيمها وتحتوي على معنى.

²³ Anwar Efendi, *Bahasa dan Sastra dalam Berbagai Prespektif*, (Tiara Wacana: Jogjakarta), hlm. 327

²⁴ Syaiful Mustofa, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: Remaja Rosdakarya, 2011), hlm. 181.

ب. تعريف مهارة الكتابة

مهارات الكتابة هي القدرة على وصف أو التعبير عن محتويات العقل، بدءًا من الجوانب البسيطة مثل كتابة الكلمات إلى الجوانب المعقدة للتأليف.²⁵ وأوجه مهارة الكتاب عند عليان هي: القواعد، والإملاء، والقرائن. العناصر الموجودة في الكتاب هي الكلمة (أصغر وحدة كلمة في الجملة أو العنصر الأساسي في تكوين الجملة)، والسمو (مجموعة من الكلمات يمكن أن تشكل فهدًا للمعنى أو كلمة واحدة بناءً على كلمة أخرى)، والفكرة.²⁶ يرى عبد الحميد أن مهارات الكتابة لها ثلاثة جوانب:

١. مهارات تكوين الرسائل وكفاءة الإملاء.

٢. مهارات إصلاح الخوٲ.

٣. القدرة على التعبير عن الأفكار والمشاعر بالكتابة.²⁷

يكن جوهر مهارات الكتابة في تدريس اللغة في الجانب الثالث. في الواقع، نرى أن الكثير من الناس يستطيعون كتابة اللغة العربية بشكل جيد للغاية، لكنهم لا يفهمون معنى الجملة التي كتبها، ناهيك عن توليد المعنى والأفكار الخاصة به باللغة العربية.

²⁵ Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: Remaja Rosdakarya, 2011), hlm. 51

²⁶ Ahmad Fuad Mahmud, Ulyan, *al-Maharah al-Lughawiyah, Mahiyatuha wa Turuqu Tadrisuha*, (Riyadh: Darul Muslim, 1992), hlm. 190.

²⁷ M. Abdul Hamid, dkk, *Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang: UIN Malang Press, 2008), hlm.49.

من ناحية أخرى، ليس هناك عدد قليل من العلماء العرب الذين يكتبون مثل "مخالب الدجاج".²⁸

في الكتابة العربية، هناك جانبان من جوانب القدرة التي يجب تطويرها، وهما القدرة التقنية والقدرة على إنتاج (الإبداع). والمراد بالقدرة الفنية القدرة على كتابة اللغة العربية بشكل صحيح، والتي تشمل حقيقة الإملاء (الكتابة)، والقواعد (الترتيب)، واستخدام عنوان التقييم (التقييم). وفي الوقت نفسه، فإن المقصود بتعبير إبداعي هو القدرة على التعبير عن الأفكار والأفكار والأفكار والمشاعر في الكتابة العربية بطريقة صحيحة ومنطقية ومنهجية.²⁹

في تنفيذ مهارة الكتاب، يتعلق الأمر بعدة جوانب منها القواعد (نحو وشرف)، وإملاء، وخواتم. حتى في كتاب الإختباري، يطلب من الطلاب أن يتمتعوا بحساسية سمعية في تمييز الحروف المملة، على سبيل المثال القدرة على التمييز بين حرفي الألف والعين في مثال عليم (أهل العلم). والكفاءة المطلوبة لهذا هو علم التجويد الذي يمكن أن يساعد في معرفة مخارج الكلمات المذكورة. يؤكد هذا الوصف أن مهارة الكتاب/مهارة الكتابة، والتي تُعرّف بمهارة الكتابة، هي القدرة على وصف أو التعبير عن

²⁸ Ahmad Fuad Efendi, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*, (Malang: Misykat, 2012), hlm. 181.

²⁹ Abdul Hamid, *Mengukur Kemampuan Bahasa Arab untuk Studi Islam*, (Malang: UIN Maliki Press, 2013), hlm.74.

محتويات العقل، بدءًا من الجوانب البسيطة مثل كتابة الكلمات إلى الجوانب المعقدة مثل التأليف. بالنسبة للخطوة الأولى للطلاب المبتدئين، فإن تعلم الكتاب هو إدخال الرموز الرسومية كوحدة من الصوتيات التي تشكل كلمة تسمى الكلمة (أصغر وحدة كلمة من وحدة الجملة أو العنصر الأساسي في تكوين مجموعة من الكلمات التي يمكن أن تشكل فهم المعنى أو الكلمة التي تعتمد على كلمة أخرى) والفقره.

إتقان الكتابة هو جهد لتطبيق المهارات والقدرات اللغوية وهو أمر صعب للغاية لأنه من خلال الكتابة سيطبق الشخص مهارتين لغويتين معًا، وهما المهارات النشطة والإنتاجية، تتطلب مراحل التعلم أيضًا عملية. تبدأ مهارة الكتاب باللغة العربية من تعلم أساسيات مهارة الكتاب، وهي معرفة إجراءات الكتابة، وربط الحروف، وكتابة الكلمات، وكتابة الجمل، والكتابة دون النظر إلى النص، إلى كتابة الأفكار.

ج. أهداف تعليم مهارة الكتابة

يتطلب تعلم مهارة الكتاب التركيز على شكل أهداف بحيث تكون الكتابة متوافقة مع قواعد الكتابة، وفقًا لسيفول مصطفى أن تعلم مهارة أننا نهدف إلى:

1. بحيث يكون الطلاب قادرين على كتابة الكلمات العربية وتركيبات الجمل بكفاءة وبشكل صحيح

٢. ليتمكن الطلاب من كتابة وقراءة الجمل العربية بشكل متكامل
٣. تدريب الحواس الخمس لدى الطلاب على أن يكونوا نشيطين باللغة العربية
٤. تنامي الكتابة العربية الجميلة والأنيقة
٥. إعادة اختبار معرفة الطلاب حول كتابة الجمل التي تم تعلمها
٦. تدريب الطلاب على تأليف الجمل العربية باستخدام أسلوب لغتهم الخاصة.^{٣٠}

د. أنواع الكتابة

يمكن تقسيم مهارات الكتابة في دروس اللغة العربية بشكل عام إلى ثلاث فئات لا يمكن فصلها، وهي الإملاء (الإملاء) والخط (الخط) والتأليف (الإنشاء).^{٣١}

أ) الإملاء

الإملاء هي فئة من الكتابة التي تؤكد على ظهور أو وضع الحروف في تكوين الكلمات أو الجمل. ووفقًا لتعريف محمود معروف، فإن الإملاء هو كتابة الحروف وفقًا لموقعها بشكل صحيح في الكلمات للحفاظ على حدوث أخطاء في المعنى. بشكل عام، هناك ثلاث مهارات أساسية تم تطويرها في تعلم

³⁰ Syaiful Mustofa, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif* (Malang: UIN Malang Press, 2011), h.181 2015 Vol. 8 No. 2, Juli-Desember Jurnal Al-Ta'dib 90

³¹ Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: Remaja Rosdakarya, 2011), hal.151-166.

مهارات الإملاء، وهي الملاحظة والاستماع والمرونة في الكتابة. تنقسم الإملاء إلى عدة أنواع وهي:

١. إملا حجي في هذه الدراسة، يُطلب من الطالب كتابة أحرف حجية مرتبة في مفردات موجودة في كتابه المدرسي أو مكتوبة على السبورة، وسيكون من الأفضل عند كتابتها على السبورة باستخدام الطباشير. أو أقلام ملونة ليسهل على الطلاب تقليد الكتابة.

٢. النسخ بالإملاء هو نقل الكتابة من بعض الوسائط في كتب الطلاب، أو تسمى كذلك بالإملاء المنصوخ، لأنها تتم بنسخ الكتابة. هذا الاملاء مناسب للمبتدئين. لذلك في المرحلة الأولية، فإن تعلم الكتابة المقدم للطلاب هو توفير التدريب لتقليد كتابة جمل قصيرة في الكتب أو السبورات البيضاء.

٣. ملاحظة إملاء هي النظر إلى الكتابة في وسط معين بعناية، وبعد ذلك يتم نقلها إلى كتاب الطالب دون النظر إلى الكتابة مرة أخرى. في هذه الدرحة، يتم بعد ذلك توجيه درس الكتابة الدعوى من خلال مهمة قراءة بضع فقرات في النص إلى الطالب لإعادة كتابة نتيجة القراءة وتوجيه إجراء الكتابة بشكل جيد.

٤. أملاء منيمك (الأملة الاستماعي) سماع الكلمات أو الجمل أو النص الدعوى ثم كتابتها.

٥. اختبار إملاكي (الاملة الأختبري) ويهدف إلى قياس قدرة الطلاب وتقدمهم في الإملاء الذي تعلموه في الاجتماعات السابقة. في هذه المرحلة، مهارات الاستماع الدثلي ومهارات الحفظ ومهارات الكتابة التي يسمع بها حسناً، لأنو في نذا التعلم، يقرأ الدعلم بعض النصوص العربية ثم يُطلب من الكتابة للطلاب دون الحاجة إلى إلقاء نظرة على النص الوجود.

(ب) كتابات جميلة

الخط (الخط) وفئة من الكتابة التي لا تركز فقط على مظهر أو وضع الحروف في تشكيل الكلمات والجمل، بل تمس أيضا الجوانب الجمالية (الجمل). أمط أو تيارات متنوعة للخط العربي تعتمد على أحكام الكتابة العربية البحتة وي:

(١) خاط الكوفي

(٢) خاذ النسخ

(٣) خاط تسولوتسي

(٤) خاط فريتسي

(٥) خاذ الديواني

(٦) سجن القات

(٧) خاط إجاز تورقي

ج. يؤلف (التابير والانصاء)

التأليف (الإنصاء) وفئة كتابة موجهة للتعبير عن الأفكار الرئيسية في شكل أفكار أو رسائل أو مشاعر وما إلى ذلك في لغة مكتوبة، وليس تصور شكل أو شكل الحروف أو الكلمات أو الجمل. لذلك بدأت أفكار وخبرات المؤلف في المشاركة. يمكن تقسيم الكتابة إلى فئتين هما.^{٣٢}:

١. الكتابة الإرشادية هي كتابة جمل أو فقرات بسيطة مع توجيهات معينة على شكل امتحانات وأمثلة ونسخ جمل وتعديل الجمل واستبدال أحد عناصر الجملة وما إلى ذلك.

٢. الكتابة الحرة هي جعل الجمل أو الفقرات بدون توجيه، ويتم منح الطلاب حرية كتابة مقال بمفردات وأنماط جمل مجانية.

هـ. مفهوم كتابة الإنشاء

الكتابة هي مجموعة كبيرة من مهارات، فمنها مهارة الخط الجيد الجميل، ومنها الترقيم، ومنها كتابة الكلمات بصورة صحيحة املائيا، ومنها الكتابة غلى مستوى السطر، وسائر القدرات التعبيرية الكتابية المختلفة.^{٣٣} في كتابة قاموس الاندونيسية الكبير المعاني القليلة الأولى، اكتب الحروف والأرقام

³² Zuhannan, *Teknik Pembelajaran Bahasa Arab Interaktif*, (Jakarta : Rajawali Pers, 2014), hlm. 78.

³³ سمير شريف استيتية علم اللغة التعلمي. (دار الامل للنشر واتوزيع في يرموك: ٢٠١٠).

و وهكذا مع الأقلام وأقلام الرصاص وما إلى ذلك، فهذا هو ثانيا: إنجاب الأفكار أو المشاعر كالتأليف وكتابة الحروف ونحو ذلك بالكتابة.³⁴

معنى مهارة الكتابة هي: وفقل اسيب هيرماوان، فإن مهارات الكتابة هي القدرة على وصف أو التعبير عن محتويات العقل، بدء من الجوانب البسيطة، مثل كتابة الكلمات، إلى الجوانب المعقدة، أي التأليف.³⁵ في الكتابة، يمكن تقسيمها إلى قسمين حسب هيرماوان، وهما: الكتابة الموجهة والكتابة الحرة.³⁶

1. التأليف الإرشادي

الكتابة الموجهة هي إنشاء جمل أو فقرات بسيطة مع إرشادات معينة في شكل مقاييس يقدمها مقدم الأسئلة، لذلك في الممارسة العملية لا تتطلب من الطلاب تطوير الاتجاهات والأمثلة والجمل غير المكتملة وما إلى ذلك. يمكن أيضاً تسمية الكتابة الموجهة بالكتابة المحدودة، لأن مقالات الطلاب محدودة بأفكارهم الحرة

³⁴ Dendy Sugono dkk. *Kamus Besar Bahasa Indonesia*. (Jakarta: Pusat Bahasa Departemen Pendidikan Nasional, 2008) Hlm. 1557

³⁵ Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: Remaja Rosda karya, 2011), hlm.15

³⁶ Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: Remaja Rosda karya, 2011), hlm.164

٢. الكتابة الحرة

الكتابة الحرة هي إنشاء جمل أو فقرات بدون توجيه، على سبيل المثال، جمل غير مكتملة وما إلى ذلك. يتم منح الطلاب في هذه الحالة حرية التعبير عن أفكارهم حول شيء معين.

يعد تكوين هذا النموذج أعلى في المستوى من الكتابة الموجهة، لأنه استمرار لسلسلة من أنشطة الكتابة الموجهة. ومع ذلك، فإن القدرة على الكتابة بحرية في الممارسة منفصلة عن القدرة على الكتابة الموجهة، لأن لها طرقها وإجراءاتها ومراحلها إذا مزيد من التطوير. هناك العديد من تقنيات التدريب التي يجب اتباعها للوصول إلى مهارات الكتابة الحرة، بما في ذلك تلخيص القراءة المختارة، ورواية الصور المرئية.

ينقسم تعليم التعبير الكتابي من حيث المواد التعليمية إلى مرحلتين هما: المرحلة الأولى وهي الكتابة الموجهة والمرحلة الثانية وهي الكتابة الحرة:

١. المرحلة الأولى وهي كتابة الإنشاء الموجهة في هذه المرحلة يكون الطلاب قد عرفوا هجاء بضع مئات من الكلمات، وحصلوا ثروة كبيرة منها، ونمت لديهم كثير من المفاهيم التي درسوها في اللغة، وتهيئوا لممارسة الكتابة مستخدمين الصيغ النحوية والتراكيب اللغوية إلى مارسوها في الحديث والقراءة والكتابة الهجائية.

٢. المرحلة الثانية وهي كتابة الإنشاء الحرة هذه المرحلة يترك للطلاب فيها حرية اختيار أفكاره ومفرداته وتراكيبه عند ما يكتب، ولا تعني هذه الحرية أن الطالب قد وصلوا إلى مرحلة لا يحتاج فيها إلى توجيه ومساعدة، أو أنه قد وصل إلى مرحلة الابتكار في استخدام اللغة.^{٣٧}

تخلص الباحثة من البيان السابق يقسم الإنشاء إلى قسمين: كتابة الإنشاء الموجهة وكتابة الإنشاء الحرة. في هذا البحث ستبحث الباحثة عن كتابة الإنشاء الموجهة

و. طريقة تعليم الإنشاء

طرق التعليم التي استخدمها الأستاذ في تعليم الإنشاء منها: طريقة السؤال و الجواب، وطريقة القراءة، وطريقة المناقشة، والطريقة الإلقائية، والطريقة الانتقائية أي استخدام بعض الطرق. أما إجراءاتها في الفصل فهي كالتالي:

١. يتكلم الأستاذ حول موضوع معين.
٢. يقرأ النص المكتوب ويشرح ما فيه فقرة حتى يفهم الطلاب.
٣. يستمع إليه الطلاب ويفهمونه.
٤. ثم يكتب الطلاب ويقومون بالتعبير عما يفهمون من شرح الأستاذ في الأوراق.

^{٣٧} زكية عارفة، تعليم الإنشاء المشكلات والحلول، (مطبعة جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية : مالانج، ٢٠١٠)، ص. ٤٩

٥. الأستاذ يدور حول الفصل ويسأل كل طالب عن مشكلاته.
 ٦. ويسأل الطلاب عن المفردات الغامضة ويشكون م صعوبة تركيب الجمل أو صعوبة التعبير إلى إستاذ أو إلى أصدقائهم.
 ٧. تسليم الطلاب أوراقهم للأستاذ.
 ٨. يقرأ الأستاذ ويصحح أوراق إنشاء الطلبة خارج الفصل ثم سينا قشها في الحصة القادمة.
 ٩. تصحيح الأستاذ أوراق إنشاء الطلبة وتسجيل الملاحظات فيها.
 ١٠. مناقشة الأخطاء وتصحيحها داخل التعلم.
 ١١. ثم يرشدهم الكيفية الكتابة الإنشاء.
 ١٢. ويوزع أوراق الإنشاء على الطلبة ليقروا ويعرفوا الأخطاء التي ارتكبوها.^{٣٨}
- من البيان السابق، طريقة الإنشاء هي يثبت الأستاذ موضوع معين، أمر الأستاذ الطلاب لكتابة الإنشاء ثم تصحيح الأستاذ عن إنشاء الطلاب.

ز. الدراسات السابقة

بناء على ما طلبت الباحثة في البحوث العلمية السابقة التي ألفها الأصحاب سواء كان من نفس الجامعة أم خارج

^{٣٨} زكية عارفة، تعليم الإنشاء المشكلات والحلول، (مطبعة جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية : مالانج ٢٠١٠)، ص. ٤٩

منها، وجدت البحوث التي تبحث حول ما تبحث الباحثة في هذا البحث العلمي. تقدم الباحثة كلها فيما يلي:

١. "تحليل الأخطاء في طلاب مدرسة التساوية متعدد اللغات في اللغة العربية في الفصل الثامن مدرسة تعليم يوجياكارتا العام الدراسي ٢٠١٦/٢٠١٥". تهدف هذه الدراسة إلى تحديد شكل الخطأ الطلابي الشفهي والمكتوب في الصنف اللغوي والعوامل والجهود المبذولة لتقليل الأخطاء في اللغة العربية. هذا البحث هو بحث نوعي تم إجراؤه في بيئة المحمدية وبالتحديد في بيت أم سلمة بارات بعينة من ٣٢ طالبة، بينما تم جمع البيانات عن طريق الملاحظة والمقابلة والتوثيق. تم إجراء تحليل البيانات عن طريق التحليل الوصفي.

٢. أخطاء نحو وشرف في إنسيا قسم طلاب التحرير قسم كلية التربية العربية بتربية وكيغوروان عين علاء الدين مكسر. هذا البحث هو بحث نوعي من نوع البحث الوصفي، وهو الحصول على وصف لأخطاء المعرفة والأعصاب التي يرتكبها طلاب قسم التربية العربية بكلية تربية وتدريب المعلمين جامعة الدولة الإسلامية في كتابة أنشطة اللغة العربية (إنشاء تحرير) والعوامل سبب الخطأ. النهج المستخدم هو نهج لغوي هيكلية، نهج تربوي، ونهج اجتماعي. بلغت العينة في هذه الدراسة ٣٠ طالباً من قسم التربية العربية بكلية التربية وتدريب المعلمين في جامعة العين علاء الدين مكسر

باستخدام العينة العشوائية. كانت الأدوات المستخدمة عبارة عن عناصر أو اختبارات/اختبارات لغوية (إنشاء تحريري) وإرشادات المقابلة والتوثيق. تم إجراء تحليل البيانات باستخدام طريقة تحليل الأخطاء، وهي تحديد الأخطاء وتصنيف الأخطاء بناءً على فئات نحو و صرف، ووصف الأخطاء وتحليل العوامل المسببة للأخطاء بناءً على الظواهر اللغوية التي تظهر في نتائج الاختبارات والمقالات (إنشاء تحريري).

٣. "تحليل الأخطاء الصوتية في مهارات قراءة النصوص العربية لطلاب الصف الحادي عشر من المدرسة الثانوية إسلامية سلطان آكوغ الاول سمارانج" كانت المشكلات التي تمت دراستها في هذه الدراسة هي ما هي أشكال الأخطاء الصوتية في مهارات قراءة النص العربي لطلاب الصف الحادي عشر من المدرسة الثانوية إسلامية سلطان آكوغ الاول سمارانج وما هي العوامل المسببة للأخطاء الصوتية في مهارات القراءة في قراءة النص العربي لطلاب الفصل الحادي عشر من المدرسة الثانوية إسلامية سلطان آكوغ الاول سمارانج سيمارانج. الغرض من هذه الدراسة هو تحديد أشكال الأخطاء الصوتية والعوامل المسببة للأخطاء الصوتية في مهارات قراءة النص العربي من قبل طلاب الصف

الحادي عشر من المدرسة الثانوية إسلامية سلطان أكوغ
الأول سمارانج.

